

LA RONDE DE NUIT (NIGHT WATCH)
BY MAGALI NACHTERGAEL

A tribute to the work of Lewis Baltz and Rembrandt, *La Ronde de Nuit* (Night Watch) is a project linked to alternative communication technologies.

After several months of work, Sylvain Couzinet-Jacques, supported by a team of researchers and programmers, has developed an application called *Night Watch*, which makes it possible to set up a discrete, encrypted and undetectable telecom mesh network based on the mesh network system. Used by the army, for example, it allows messages, such as text messages to be exchanged directly, free of charge and anonymously via Bluetooth.

Through a series of eight photographs, *Tactical Maps*, Couzinet-Jacques makes visible the “hot” zones where exchanges from his application for civilian use have been the most intense. However the aerial views, taken over the housing estates of Les Bosquets and Le Chêne Pointu in Clichy-sous-Bois and Montfermeil are covered with black and coloured spots.

These alterations give the impression that the documents have been burnt. The darker areas indicate the places where the textual data were transmitted during experiments with the inhabitants of the housing estates. They also testify to the electromagnetic occupation of the space by this clandestine network, playing with the accidents in the light spectrum during the printing process. The artist has chosen an ordinary silver process during which he intervenes directly in order to add a pictorial and human gesture to these highly coded visions of the city.

Thus, the photographs have been manually exposed to accentuate the low-tech character of the network but also of the project as a whole. The

choice of impoverished sink estates is part of an immersive and committed approach by the artist who has already worked on the subprime crisis in the United States as part of his ongoing project *Eden* (2015-). The aerial views, taken by drones, bear witness to an invisible sociability and the messages that are exchanged suddenly form colourful masses covering the landscape.

Visually, the streaks of colours evoke smoke obscuring the territory. But if the title evokes the police presence and the surveillance society, the images suggest that social networks are as much clouds of data as pockets of resistance.

2022 Magali Nachtergaele
La Ronde de Nuit
Regards du Grand Paris,
commande photographique nationale
2016-2021
Editions Textuel, Centre national des arts
plastiques, Ateliers Médicis





LA RONDE DE NUIT
PAR MAGALI NACHTERGAEL

Hommage à l'œuvre de Lewis Baltz et de Rembrandt, *La Ronde de nuit* est un projet lié aux technologies alternatives de communication.

Au terme de plusieurs mois de travail, Sylvain Couzinet-Jacques, appuyé par une équipe de chercheurs et programmeurs, a développé une application appelée *Night Watch* qui permet de mettre en place un réseau télécom maillé discret, crypté et indétectable, se basant sur le système du mesh network. Utilisé par exemple par l'armée, il permet d'échanger directement, gratuitement et anonymement des messages, comme des SMS, via Bluetooth. C'est à travers une série de huit photographies, *Tactical Maps*, que Couzinet Jacques rend visible les zones « chaudes » où les échanges à partir de son application à usage civil ont été les plus intenses.

Les vues aériennes, prises au-dessus des cités des Bosquets et du Chêne Pointu à Clichy-sous-Bois et Montfermeil, sont cependant recouvertes de taches noires et colorées. Ces altérations donnent l'impression que les documents ont comme été brûlés. Ces zones plus sombres signalent les endroits où ont transité les données textuelles lors d'expérimentations avec les habitants des cités. Elles témoignent aussi de l'occupation électromagnétique de l'espace par ce réseau clandestin, jouant avec les accidents dans le spectre lumineux lors du tirage. L'artiste a choisi un processus argentique lambda durant lequel il intervient directement afin de rajouter un geste pictural et humain dans ces visions très codées de la ville. Ainsi, les clichés ont été insolés manuellement pour accentuer le caractère low tech du réseau mais aussi de l'ensemble du projet. Le choix de quartiers en grande difficulté sociale participe d'une démarche immersive et engagée de l'artiste qui a déjà travaillé, dans le cadre de son projet

en cours *Eden* (2015-), sur la crise des subprimes aux États-Unis. Les vues aériennes, prises par des drones, témoigne d'une sociabilité invisible et les messages qui s'échangent forment tout à coup des masses colorées recouvrant le paysage.

Visuellement, les traînées de couleur évoquent des fumées obscurcissant le territoire. Mais si le titre évoque la présence policière et la société de surveillance, les images laissent envisager les réseaux sociaux autant comme des nuages de données que des poches de résistance.

2022 Magali Nachtergaele
La Ronde de Nuit
Regards du Grand Paris,
commande photographique nationale
2016-2021
Editions Textuel, Centre national des arts
plastiques, Ateliers Médicis



